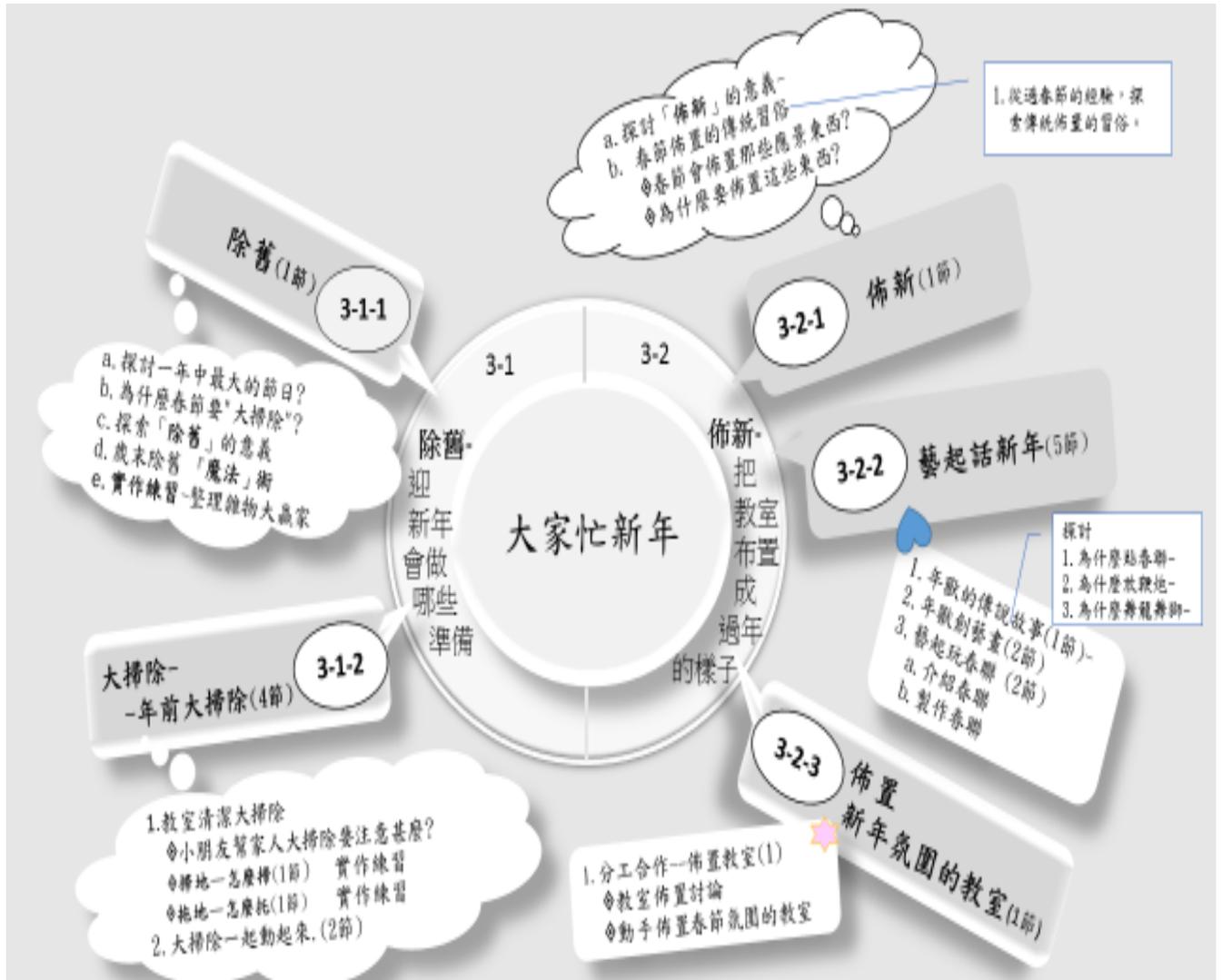


高雄市龍興國小「大家忙新年」雙語生活教案

一、課程架構



二、教學與評量系統規畫表(含英語融入)

主題名稱	大家忙新年	授課年級	一年級	總節數	12 節
		設計者	李美嬌		
核心素養	○生-E-A1 ●生-E-A2 ○生-E-A3 ●生-E-B1 ○生-E-B2 ○生-E-B3 ○生-E-C1 ●生-E-C2 ○生-E-C3	主題軸	●悅納自己 ●探究事理 ●樂於學習 ○表達想法與創新實踐 ●美的感知與欣賞 ●表現合宜的行為與態度 ●與人合作		

<p>學習表現 (對應 總結性評量 處打*號)</p>	<p>1-I-2 覺察每個人均有其獨特性與長處，進而欣賞自己的優點、喜歡自己。</p> <p>1-I-3 省思自我成長的歷程，體會其意義並知道自己進步的情形與努力的方向。</p> <p>2-I-2 觀察生活中人、事、物的變化，覺知變化的可能因素。</p> <p>2-I-5 運用各種探究事物的方法及技能，對訊息做適切的處理，並養成動手做的習慣。</p> <p>2-I-6 透過探索與探究人、事、物的歷程，了解其中的道理。</p> <p>3-I-1 願意參與各種學習活動，表現好奇與求知探究之心。</p> <p>4-I-2 使用不同的表徵符號進行表現與分享，感受創作的樂趣。</p> <p>5-I-3 理解與欣賞美的多元形式與異同。</p> <p>6-I-2 體會自己分內該做的事，扮演好自己的角色，並身體力行。</p> <p>7-I-4 能為共同的目標訂定規則或方法，一起工作並完成任務。</p> <p>7-I-5 透過一起工作的過程，感受合作的重要性。</p>	<p>學習表現說明 (對應 總結性 評量處 打*號)</p>	<p>1-I-2-3 從參與各類的活動中，探索並適度發揮自己的長處。</p> <p>1-I-3-2 對於自己做得不夠好的事，願意向師長或同儕學習，努力嘗試自己完成。</p> <p>2-I-2-3 透過現象的觀察和記錄，知道生命成長的歷程與事物的變化。</p> <p>※2-I-5-1 動手試驗或實踐，將習得的探究方法及技能，運用於生活與學習。</p> <p>2-I-6-1 透過生活中人、事、物之特性、關係、變化、成長歷程等的探究，獲得相關的知識與概念。</p> <p>3-I-1-1 認真參與學習活動、工作及遊戲，展現積極投入的行為。</p> <p>※4-I-2-2 運用語文、數字、聲音、色彩、圖像、表情及肢體動作等表徵符號，表達自己的想法，感受創作的喜樂與滿足</p> <p>※5-I-3-2 理解美的表現方式可以很多元。</p> <p>※5-I-3-4 透過體驗活動，感知藝術的特性。</p> <p>※6-I-2-2 願意在班級與家庭中做分內該做的事，並負起責任。</p> <p>※7-I-4-1 知道任務目標，溝通與討論做事的方法與規則。</p> <p>※7-I-4-2 遵守約定的規範，調整自己的行動，與他人一起進行活動與分工合作。</p> <p>※7-I-5-1 感覺一起工作的快樂與成就。</p> <p>※7-I-5-2 體會團結力量大</p>
--	---	---	--

<p>學習內容</p>	<p>B-I-2 社會環境之美的體認。 C-I-3 探究生活事物的方法與技能。 D-I-3 聆聽與回應的表現。 D-I-4 共同工作並相互協助。 E-I-1 生活習慣的養成。</p>
<p>主題學習目標</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能說出迎接新年會做哪些準備 2. 學會掃地拖地等的整潔工作方法，並能幫忙分擔家務做大掃除。 3. 仔細聆聽年獸的故事，並能發揮想像力畫年獸與同學分享。 4. 從故事中察覺過年相關習俗的由來。 5. 會製作佈置教室的年節飾品。 6. 能參與佈置教室的討論。 7. 能與同學分工合作佈置教室。
<p>英語學習 content vocabulary/sentence pattern</p>	<p>第三單元 大家忙新年</p> <p>3-1 除舊(Total: 1 節)</p> <p>3-1-1 除舊(1 節)</p> <p><u>Key words</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. trash 垃圾 2. waste 廢物 3. clean 清潔 4. book 書 5. mop 拖; 拖把 6. sweep 掃 7. wipe 擦 8. floor 地板 <p><u>Phrase</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Throw away~丟掉 2. Clean up 清潔衛生 3. Sort 分類 4. Chinese New Year 中國春節(舊曆新年)。 5. Wipe tables. 擦桌椅 6. Sweeping the floor. 掃地 <p>3-1-2 大掃除(實作練習)-</p> <p style="text-align: center;">-年前大掃除(Total: 4 節)</p> <p>3-1-2-1 教室清潔大掃除</p>

◆掃地--怎麼掃? (1 節)

Key words

1. sweep 掃
2. broom 掃把
3. hold 握
4. bend 彎
5. dustpan 畚箕

Phrase

1. Sweeping the floor. 掃地
2. Move one foot slightly. 輕輕的移動腳一小步
3. Bend your body slightly. 身體微微彎曲

Sentance

1. How to sweep? 怎麼掃

◆拖地--怎麼拖? (1 節)

Key words

1. mop 拖; 拖把
2. backward 向後
3. forward 向前
4. right 右邊
5. squeeze 擠壓 v

Phrase

1. Mopping the floor 拖地
2. Squeeze mop 擠拖把

Sentance

1. How to mop? 如何拖地

3-1-2-2 大掃除一起動起來(2 節)

第一節

Key words

1. bookcase. 書櫃
2. finish 完成
3. top 頂端
4. neatly. 整齊

Phrase

1. the book spine 書背
2. stand upside down 倒立
3. face outward 向外
4. the book corner 圖書角
5. storage box 收納盒
6. in the top 6 在前 6 名
7. wipe the bookcase.
8. stand upside down 倒立
9. face outward 向外

第二節

Key words

1. wipe 擦
2. sweep 掃
3. mop 拖把
4. glass 玻璃
5. blackboard 黑板
6. floor 地板

Phrase

1. add 2 points 加 2 點

Sentance

1. Let us check! 讓我們檢查!
2. The floor is clean. 地板很乾淨。
3. The blackboard is clean. 黑板很乾淨。
4. The desks are tidy. 桌子整潔。
5. The windows are bright. 窗戶很明亮。

3-2 佈新

3-2-1 佈新(1 節)

Key words

1. lucky 吉祥

2. apple 蘋果
3. fruit 水果
4. tangerine 柑橘
5. decorat 裝飾

Phrase

1. Lucky fruit 吉祥水果
2. Lucky flowers 吉祥花卉
3. Lucky decoration 吉祥飾品
4. Blessings words 祝福語

Sentance

1. Apple show safety. 蘋果象徵平平安安
2. Tangerine show big lucky. 柑橘象徵大吉大利

3-2-2 藝起話新年(Total: 5 節)

3-2-2-1 年獸的傳說故事(1 節)

Key words

1. fire 火
2. firework 煙火
3. firecrackers 鞭炮
4. couplet 春聯

Phrase

1. Lion and dragon dance 舞獅舞龍
2. Scared away 嚇跑
3. Loud noise 巨響
4. Be afraid of 害怕
5. Post red paper 貼紅紙

Sentance

1. Chinese New Year's Eve 除夕
2. Happy Chinese New Year 新年快樂

3-2-2-2 創意年獸畫-(2節)

Key words

1. paper 紙張
2. draw 畫畫
3. color 塗顏色，著色
4. head 頭
5. eye 眼
6. nose 鼻子
7. ear 耳朵

Phrase

1. Drawing paper 圖畫紙
2. Marker pen 麥克筆，彩色筆
3. Take out 拿出來

Sentance

1. May I have a drawing paper?
我可以拿到圖畫紙嗎?

3-2-2-3 藝起玩春聯

a.介紹春聯(1節)

Key words

1. sticks 黏貼
2. words 字詞
3. money 錢
4. wealth 財富
5. together 一起

Phrase

1. upside down 顛倒；倒掛

2. get money 得財

3. write down 寫下

Sentence

1. Sticks upside down. 倒過來貼

b. 製作春聯(1 節)

Key words

1. dot 圓點

2. choose 選擇

3. fold 對折

4. card 卡片

5. point 點

6. aside 在旁邊 adj

Phrase

1. Take the dots 拿點點

2. Fold the paper 摺疊紙

3. Once again 再一次

4. Point to point 點對點

5. Color paper 色紙

6. Word card 字詞卡

Sentence

1. Paste along the lines 沿線粘貼

3-2-3 佈置新年氛圍的教室 (1 節)

Key words

1. lantern 燈籠

2. holes 洞
3. picture 圖片
4. remove 移動

Phrase

1. Look here! 看這裡!
2. Come to front 到前面來
3. Top of the lantern 燈籠的上面
4. Take your material 拿你的材料

Sentance

1. There are……有
2. How many (lanterns)? 幾張(燈籠)?
3. Where to put it? 放在哪裡?

單元	活動名稱	學習脈絡 (老師引導與學生學習歷程)	學習目標(對應學習 表現說明/代碼)	
單元三 大家 忙新年	活動一 3-1 除舊- 迎接新年 會做哪些 準備	任務一 3-1-1 除舊(1節) a. 春節前的重要習俗活動 是甚麼?(學生以回顧舊 經驗方式尋求答案-大掃 除) b. 為什麼春節要「大掃 除」?(學生以自己的認 知回答老師,老師從學 生的回答整理出適確的 答案,並補充說明讓答 案更貼實-平日大家為生 活忙碌無暇打掃,因此 藉著年尾春節來臨前做	●透過現象觀察和記 錄,知道春節前的重要 習俗活動及其意義 (2-I-2-3) ●透過探索與探究人 事物的歷程,了解 年前「大掃除」與 「除舊」相關的概念 與知識道理。 (2-I-6-1) ●能使用口述、筆書、	形成性— 1. 認知評量/(能 從舊經驗知道春節 前民間有大掃除習 俗) 2. 認知評量/(能知 道並分享"大掃除" 和「除舊」意義) (檢核向度: 訊息 探究蒐集能力-能 從舊經驗或長輩、

		<p>大清掃，讓家裡有個新氣象，希望新的一年有好的開始。)</p> <p>c. 探討「除舊」意義-(學生以自己的理解回答老師，老師歸納整理後再作說明)-除舊是為了佈新迎新;人們相信歲末除去廢棄物再把家裡重新佈置，使家裡煥然一新，這麼做可以除去穢氣擺脫厄運，並能未來年帶來好運。</p> <p>d. 歲末除舊「魔法」術 東西堆積如山怎麼辦? (從師生互動問答中，老師引導學生學習收拾雜物整理家務的方法)</p> <p>e. 實作練習—我會整理雜物(收納物品練習)</p> <p>任務二 3-1-2 大掃除— —年前大掃除(5節)</p> <p>1. 教室清潔大掃除 ◇討論教室內那些死角需要整理? ◇掃地—怎麼掃(1節) ●問學生會不會掃地</p>	<p>圖畫等多元的表徵符號，表達自己的想法、與人分享溝通。 (4-I-2-2)</p> <p>●動手試驗或實踐，將習得的「收拾雜物」技能，合宜的運用於生活與學習，並養成動手做的習慣。 (2-I-5-1)</p> <p>●透過一起工作的過程，感覺一起工作的快樂與成就，並能感受合作的重要性。 (7-I-5-1)</p>	<p>耆老傳述或媒體報導探索訊息)</p> <p>3. 總結性評量/(能使用學到的方法清理雜物解決整潔問題，並能感受一起工作的快樂與就，及合作的重性。) (檢核向度：經驗理解習得-能學以致用、樂與他人合作共同完成任務)</p>
--	--	--	--	---

		<ul style="list-style-type: none"> ●請學生展示掃地工作 ●老師示範教學-指導小朋友掃把拿法及如何拿掃把掃地 ●小朋友掃地演示 (老師與同儕共同評量) ●趣味競賽-分組掃地競速競淨比賽(做學習) <p>◇拖地—怎麼拖(1節)</p> <ul style="list-style-type: none"> ●問學生會不會拖地 ●請小朋友展示拖地 ●播放拖地方法影片 ●指導小朋友如何拿托把與如何拖地 ●小朋友拖地示範 (老師與同儕共同評量) <p>2. 大掃除一起動起來(2節)</p> <p>第一節</p> <p>◇老師帶領學生探索清理桌子的方法--</p> <p>老師問學生:抽屜雜物很多怎麼整理? 擦桌子怎麼擦?</p> <p>◇得到辦法後,小朋友須要遵循步驟聽指令,在老師限定的時間內完成整理工作。</p> <p>整潔工作開始-整理順序如下</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●認真參與掃地的學習活動,展現積極投入的行為。 (3-I-1-1) ●動手試驗,將習得的掃地方法及技能,運用於生活與學習。 (2-I-5-1) <ul style="list-style-type: none"> ●認真參與拖地的學習活動,展現積極投入的行為。(3-I-1-1) ●動手試驗,將習得的掃地方法及技能,運用於生活與學習。 (2-I-5-1) 	<p>1. 形成性— 技能評量/(能善用掃把及技能,把地掃乾淨。)</p> <p>2. 形成性— 技能評量/(能運用習得的拖地方法及技能拖地。)</p>
--	--	--	---	---

		<p>●a. 整理課桌椅的抽屜 (10')</p> <p>步驟方法:</p> <p>1) 搬出:把抽屜所有東西都搬到桌上</p> <p>2) 丟棄:把垃圾廢物丟入垃圾桶</p> <p>3) 擦:拿抹布擦抽屜</p> <p>4) 歸位:多餘的簿本放回自己的書櫃,只有少數常用的簿本和書本放抽屜。</p> <p>5)擦桌面</p> <p>#整理好的小朋友先坐好讓老師加分</p> <p>#老師評分,小朋友互評</p> <p>●b. 整理自己書櫃(15') (5')</p> <p>◇老師問學生: 書櫃怎麼整理? 書本怎麼放?</p> <p>◇討論後,小朋友遵循步驟聽指令,在限定的時間內完成整理清潔工作</p> <p>任務開始:</p> <p>步驟方法:</p> <p>(5')</p> <p>1) 搬出:把櫃子所有東西都搬出來</p> <p>2) 丟棄:把垃圾廢物丟入垃圾桶</p> <p>3) 擦:拿抹布擦書櫃</p> <p>(5')</p>	<p>●將習得的整潔方法及技能,運用於生活與學習。(2-I-5-1)</p> <p>●認真參與工作,展現積極投入的行為。(3-I-1-1)</p> <p>●願意在班級做分內該做的事,並負起責任。(6-I-2-2)</p> <p>●7-I-4-1知道任務目標,溝通與討論做事的方法與規則。</p> <p>●7-I-4-2遵守約定的規範,調整自己的行動,與他人一起進行活動與分工合作。</p> <p>●感覺一起工作的快樂與成就。(7-I-5-1)</p> <p>●體會團結力量大。(7-I-5-1)</p>	<p>3. 總結性評量/ (知道任務目標,能完成自己課桌椅整潔工作。) (檢核向度:能朝任務目標,認真參與工作,展現積極投入的行為。)</p> <p>4. 總結性評量/ (知道任務目標,能完成自己書櫃整潔工作) (檢核向度:能朝任務目標,認真</p>
--	--	---	---	---

		<p>4) 收納歸位:書本排整齊，書背向外，依樣高的放一起；</p> <p>5) 使用準備的收納盒-雜物放入收納盒。</p> <p>●c.整理圖書角(15') (5')</p> <p>◇老師請學生想想: 書本要怎麼排才整齊?</p> <p>◇老師展示歸納原則</p> <p>3) 重新排列書籍</p> <p>4) 書背向外</p> <p>5) 一樣高的放一起</p> <p>6) 書本不能倒立</p> <p>◇任務開始</p> <p>步驟 1:(時間五分鐘)</p> <p>甲、每人負責整理 1 格書櫃，共 11 人。</p> <p>乙、為了整齊排列書籍-一樣高的放一起，小朋友可移動書櫃的書。</p> <p>丙、時間五分鐘，大家同步進行，先完成的喊 No. 1，No. 2...依此類推，由老師檢查</p> <p>丁、老師和同儕互評，並給點數。</p> <p>步驟 2:(時間五分鐘)</p> <p>請小朋友拿抹布先擦自</p>	<p>參與工作，展現積極投入的行為)</p> <p>3. 總結性評量/ (知道任務目標，溝通與討論做事的方法與規則。能遵守約定的規範，調整自己的行動，與他人快樂分工合作完成教室圖書角排書和整潔工作。) (檢核向度：能朝任務目標，與他人快樂分工合作，展現積極投入的行為。)</p>
--	--	---	---

		<p>己負責的櫃子，然後分區擦木板床和公共區域</p> <p>第二節</p> <p>任務：完成教室掃地、拖地、排桌子、擦玻璃等。</p> <p>課程發展</p> <p>a. 全班同學先按自己擅長工作與意願選出一項整潔工作任務，</p> <p>b. 然後一起完成教室整潔工作-掃地、拖地、排桌子、擦玻璃等。</p> <p>c. 老師和同儕互評，並給點數。</p>	<ul style="list-style-type: none"> ●從參與清潔的活動中，探索並適度發揮自己的長處。(1-I-2-3.) ●將習得的整潔方法及技能，運用於生活與學習。(2-I-5-1) ●認真參與工作，展現積極投入的行為。(3-I-1-1) ●願意在班級做分內該做的事，並負起責任。(6-I-2-2) ●感覺一起工作的快樂與成就。(7-I-5-1) ●體會團結力量大。(7-I-5-1) 	<p>4. 總結性評量/願意在班級做分內該做的事，並負起責任。能將習得的整潔方法及技能，運用於生活。(檢核向度：認真參與工作，展現積極投入的行為；能與他人分工合作共同完成任務，建立良好互動關係)</p>
	<p>活動二</p> <p>3-2</p> <p>佈新-</p>	<p>任務一</p> <p>3-2-1 佈新(1 節)</p> <p>a. 探討「佈新」的意義-</p> <p>b. 春節佈置的傳統習俗</p> <ul style="list-style-type: none"> ◇春節會佈置那些應景東西? ◇為什麼要佈置這些東 	<ul style="list-style-type: none"> ●透過過春節的歷程經驗，探索台灣春節傳統佈置的習俗概念與相關知識。 	<p>1. 形成性—知性評量/能了解春節應景物品與其吉祥的含意。</p>

	<p>把教室布置成過年的樣子</p>	<p>西?</p> <p>c. 春節應景物品和吉祥話的對對碰。</p> <p>3-2-2 藝起話新年(5)</p> <p>1. 年獸的傳說-(1 節)</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=giYX7bkzW98</p> <p>探討</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 為什麼貼春聯- ● 為什麼放鞭炮- ● 為什麼舞龍舞獅- <ul style="list-style-type: none"> ● 創意年獸畫(2 節) ● 分享年獸畫 <p>2. 藝起玩春聯 (2 節)</p> <p>-製作春聯</p> <p>任務二</p> <p>3-2-3 佈置新年氛圍的教室 (1 節)</p> <p>1. 教室佈置討論</p> <p>2. 分工合作--</p> <p>佈置教室(1)</p>	<p>(2-I-6-1)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 透過體驗活動，感知藝術的特性。(5-I-3-4) ● 理解美的表現方式可以很多元。(5-I-3-2) ● 運用數字、色彩、圖像、表情等表徵符號，表達自己對年獸的想法，感受創作的喜樂與滿足。(4-I-2-2) ● 理解美的表現方式可以很多元。(5-I-3-2) ● 感覺一起工作的快樂與成就。(7-I-5-1) ● 體會團結力量大。(7-I-5-1) 	<p>1. 形成性— 知性評量/從年獸的故事裡探索春節貼春聯、放鞭炮、舞龍舞獅的由來，</p> <p>2. 總結性評量— 藝術創作評量/運用數字、色彩、圖像、表情等表徵符號，表達自己對藝術的感知。</p> <p>1. 總結性評量/ 願意在班級做分內該做的事，並負起責任;理解美的多元表現方式。</p>
--	--------------------	---	--	--

附錄(一)教學重點、學習紀錄與評量方式對照表

單元名稱	學習目標	表現任務	評量方式	學習紀錄/評量工具
3-2-2-2 年獸創意畫 Drawing Nian	1. 能發揮想像力畫出年獸。 2. 能妥善搭配顏色。	1. 聽寫-填寫年獸身體部位量表。 2. 能依據年獸身體部位量表為年獸構圖。 3. 能為年獸著色。	標準本位 評量	實作評量 依據標準本位評量表評分

國民小學及國民中學學生成績評量準則

第五條

國民中小學學生成績評量，應依第三條規定，並視學生身心發展、個別差異、文化差異及核心素養內涵，採取下列適當之多元評量方式：

- 一、**紙筆測驗及表單**：依重要知識與概念性目標，及學習興趣、動機與態度等情意目標，採用學習單、習作作業、紙筆測驗、問卷、檢核表、評定量表或其他方式。
- 二、**實作評量**：依問題解決、技能、參與實踐及言行表現目標，採書面報告、口頭報告、聽力與口語溝通、實際操作、作品製作、展演、鑑賞、行為觀察或其他方式。
- 三、**檔案評量**：依學習目標，指導學生本於目的導向系統性彙整之表單、測驗、表現評量與其他資料及相關紀錄，製成檔案，展現其學習歷程及成果。

特殊教育學生之成績評量方式，由學校依特殊教育法及其相關規定，衡酌學生學習需求及優勢管道，彈性調整之。

附錄(二) 評量標準與評分指引 (標準本位評量模式)

學習目標		(選定一項總結性表現任務之學習目標) 能發揮想像力畫年獸與同學分享。				
學習表現		(選定上述總結性表現任務的一項學習表現) 發揮想像力完成年獸創意畫				
評量標準						
主題		A 優秀	B 良好	C 基礎	D 不足	E 落後
3-2-2-2 年獸創意畫 Drawing Nian	表現 描述	a年獸構圖清晰 b富創意 c用色層次分明，色調和諧，色彩鮮明 d整潔乾淨	a年獸構圖尚屬清晰 b有創意 c用色層次分明 色彩不夠和諧 d整潔乾淨	a年獸構圖不夠清晰 b缺乏創意 c配色概念普通 色彩晦黯 D些許汙染	a年獸構圖模糊 b單調沒有創意 c用色層次不明，色彩晦黯 d烏黑不乾淨	未達 D級
	評分 指引	a. 25% b. 25% c. 25% d. 25%	a. 22% b. 23% c. 22% d. 25%	a. 21% b. 22% c. 20% d. 24%	a. 20% b. 21% c. 18% d. 23%	未達 D級
	評量 工具	實行百分制，採取量化的評分方法，對學生的畫面的多種因素綜合評 採 A、B、C、D 各階等差級數 1~3 分				
	分數 轉換	95-100	90-94	85-89	80-84	79 以下

備註：可由授課教師達成共識轉化自訂分數(級距可調整)。

領域/科目	生活領域課程（雙語教學）	設計者	高雄市龍興國小
實施年級	國小一年級	總節數	共 12 節
單元名稱	第三單元：大家忙新年		
教材來源	南一版生活 第 1 冊 第 6 單元：新的一年		
Unit 3-1 除舊--迎新年會做哪些準備			
3-1-1 除舊			
第 1 節			
教學活動內容及實施方式		教學資源	時間 (分)
<p>一、引起動機 Giving motivation</p> <p>1. Greeting</p> <p>2. Play Video</p> <p>https://www.youtube.com/watch?v=kw0LlobR_Uw</p> <p>2:48 《中國傳統節日立體書》</p> <p>TQ1.: Which festival is the biggest festival of the year? 一年中最大的節日是哪一個節?</p> <p>1. Chinese New Year 中國春節(舊曆新年)</p> <p>2. Dragon Boat Festival 端午</p> <p>3. Happy Mid-Autumn Festival 中秋節快樂</p> <p>T : Chinese New Year 中國春節(舊曆新年)。</p>		<p>Player</p> <p>Computer</p> <p>Video</p> <p>ppt</p>	<p>10</p> <p>attract attention</p> <p>Listening & Speaking</p>

T : 中華文化最重要的節慶就是「農曆新年」，也是”習俗最多”的一個節日

二、發展活動 Curriculum development

◆活動一 除舊

(一)為什麼春節要大掃除

★1. 春節過年前有甚麼活動



TQ1.: 春節過年前有甚麼活動?

Look at the pictures.

1. Is it rice dumpling?
2. Is it cleaning the house?
3. Is it a party?

Ss. : Free discussion.

(Both in English or Chinese)

T : No.2 Cleaning the house. 大掃除。

★為什麼春節前要"大掃除"?

ppt

20

Listening
&
Speaking



ppt

Listening
&
Speaking

TQ1: 為什麼 Chinese New Year 來臨前要大掃除呢?
Ss. : Free discussion.
(Both in English or Chinese)

T : Chinese New Year
* It is a Lunar New Year. 它是農曆的新年
* It is the beginning of the year. 是“一年的開始”
* For good luck. 為了討吉利
* Each family clean up before the New Year.
家家戶戶在準備過年前，都要認真地進行清掃

目的: 希望把不好的穢氣掃掉，為的是除舊迎新，拔除不好的運氣。讓來年能夠事事順心，平平安安。

★除舊的意義



ppt

Listening
&
Speaking

TQ1.: 「大掃除=除舊」? 大掃除就是除舊囉?

Yes or No? show me your boy language.

Ss. : (Yes)

TQ2. : What does it mean?

Look at the picture and answer me.

Ss. : Free discussion.
(Both in English or Chinese)

T : Throw away the trash. 丟掉垃圾
Throw away old things. 丟掉舊東西
Throw away waste. 丟掉不能用的廢物
Cleaning the house. 清潔屋子
(老師用英文重述一次)

T : People believe:
It can get rid of bad luck.
人們相信除舊可以擺脫厄運。

老師述說:

「除舊」就是除去老舊的事物、希望除去壞霉運。
年末大掃除，就是為了「除舊」、「迎新」。

★除舊立新「魔法」術



T : 東西堆積如山，該怎麼整理呢?

Ss. : Free discussion.
(Both in English or Chinese)

T : 4 Ways.
1. Throw away. 丟棄

ppt

Listening
&
Speaking

- 2. Sorting. 分類
- 3. Storage 收納
- 4. Clean up 清潔衛生

Step 1 Throw away 丟棄:



ppt

Listening
&
Speaking

T : Throw away 丟棄:
 TQ1 : 我們可以丟棄甚麼?
 (What can we throw away?)
 Ss. : Free discussion.
 (Both in English or Chinese)

T : Throw away the trash.
 Throw away old things.
 Throw away wastes.

Step 2 Sorting 分類:



ppt

Listening
&
Speaking

T : Sorting 分類

TQ1 : 怎麼將可用物品分類?
(How to classify available items?)

T : For example:
You can divide into...
Toy 玩具類、Stationery 文具類、
Book 書類、Food 食物、Others 其它

Step 3 Storage 收納:



T : Storage 收納:
Use storage boxes.
使用收納箱
Use storage boxes to put things away.
使用收納箱收拾東西
◆ 將分類好的東西
* 常使用的放在容易拿取的地方。
* 不常使用的東西請收起來吧。

Step 4 Cleanning 清潔:



T : Cleanning 清潔:

ppt

Listening
&
Speaking

ppt

Listening
&
Speaking

Sweeping the floor. 掃地
Mopping the floor. 拖地
Wipe tables and chairs. 擦桌椅

三、綜合活動 Summary activity

★Hands-on exercises--I will clean things up.



ppt

10

Hands-on
exercises

◇老師發給每一組一堆雜物(a pile of things)，然後~

T : 現在每一組的桌上都有 lots of somethings。
這些東西有 waste、trash and things that can
be used.
(These things have waste、trash and things
that can be used.)

TQ1: Can you clean up these things? Yes or No?

你們能收拾好這些東西嗎?

Ss : Free discussion.

T : According to Step 1 ~ Step 3 to do it.

Step 1. Throw away waste. 扔掉廢物

Step 2. Classify the things. 把東西分類

Step 3. Put them into the storage box.

把分類好的東西放入收納盒

T : You have 5 minutes.

Ready go!

◇ Ss : Show results! 展示成果

T : The winner is the group ().

-----Ending-----

3-1-2 大掃除- -年前大掃除(4 節)			
3-1-2-1. 教室清潔大掃除			
◇掃地—怎麼掃(1 節)			
第 2~5 節			
教學活動內容及實施方式	教學資源	時間 (分)	教學評量
<p>一、引起動機 Giving motivation</p> <p>1. Greeting</p> <p>2. Let' s watch a video.--Play Video https://www.youtube.com/watch?v=oY-H2WGThc8 2:18 Clean Up Song for Children - by ELF Learnin</p> <p>3. 老師提問 TQ1 : What did you watch from the video? Ss: Free discussion. (Both in English or Chinese.)</p> <p>For example: ●有小孩在打掃家裡。 (Children cleaning their house.) ●他們把書收起來。 (They put the books away.) ●他們把玩具放在原來的地方。 (They put toys in the proper places.)</p> <p>T: Yes, they are cleaning.</p> <p>二、發展活動 Curriculum development</p> <p>◇教室清潔大掃除</p>	<p>Player & Computer & Video</p>	<p>5</p>	<p>Attract attention</p> <p>Listen— ing & Speaking</p>

 <p>教室清潔打掃</p> <p>Step 1 教室內有那些地方需要清掃整理? (Which parts of the classroom need to be cleaned?)</p> <p>Ss.: Free discussion.(Both in English & Chinese) (書櫃、鞋架、圖書角、掃具間.....)</p>	<p>ppt</p> <p>ppt</p>	<p>3</p>	<p>Listening & Speaking</p>
<p>TQ1:教室有哪些角落要整理清掃掃? Ss. : Free discussion. (Both in English & Chinese) (圖書角、書櫃、鞋架、掃具間...) T: Yes, great job everyone. 每個人都說得很好。(老師雙手比大拇指 show 讚!)</p> <p>TQ2:Can you sweep the floor? 你們會掃地嗎? TQ3:Do you want to learn? 想學嗎? Very good! Pay attention, please! 太好了! 請專注!</p>			
<p>★Activity 1: How to sweep the floor? 掃地--怎麼掃?</p>			
 <p>二、課程發展</p> <p>掃地--怎麼掃? (How to sweep the floor?)</p> <p>What is it? (Image of a broom)</p> <p>What am I doing? (Image of a person sweeping)</p> <p>Can you sweep the floor? → I want you to come here to sweep. → Who wants to show? Who else wants to show it?</p> <p>(老師 showing ppt)</p>	<p>ppt</p> <p>&</p> <p>Broom</p>	<p>10</p>	<p>Listening & Speaking</p>

<p>T: Now, teach you “How to sweep the floor? 現在，教你們“如何掃地？(師比畫掃地動作)</p> <p>TQ1: What is it? (老師手拿掃把問學生) Ss.: Free discussion. (Both in English & Chinese) T : Broom. 掃把 (老師補述英語，學生會自動跟唸)</p> <p>TQ2: Can you sweep the floor? Yes or No? (老師邊做打掃動作邊問) Please show me with your body language. (老師邊說邊用雙手做動作 ” X ” & ” O ”) Ss.: Free discussion. (Both in English & Chinese) T : Somebody can sweep, somebody can not sweep.</p> <p>◇Invite students to show:邀學生至現場展示 T : Now, I want you to come here to show sweeping the floor. 現在我讓你出來秀掃地動作 T : Who wants to come here and show us? 誰要出來秀給我們看? T : Who else? 還有誰(想來這裡向我們展示)? (學生秀畢，老師繼續邀其他同學出來展示掃地功夫) T : What do you think about their sweeping? Is she/he doing right? 她/他做對了嗎? Ss.: Free discussion. (Both in English & Chinese)</p> <p>★Activity 2: ◇老師示範教學 TQ3: How to use the broom and sweep the floor? 如何使用掃把掃地呢? Look at me! 注意看老師! T : step 1:One hand holds the broom’ s head. 一隻手握住掃把的頭部 Step 2:Another hands hold the middle part. 另一隻手握住掃把的中間 Step 3:Move one foot slightly. 一隻腳稍微地移開一小步 Step 4:Bend your body slightly. 身體微微彎曲 Go! Sweep! Sweep! Sweep! 掃!掃!掃! (老師邊說邊做示範)</p>	Broom	5	<p>performance</p> <p>Watch & Listening</p>
--	-------	---	---

★Activity 3:

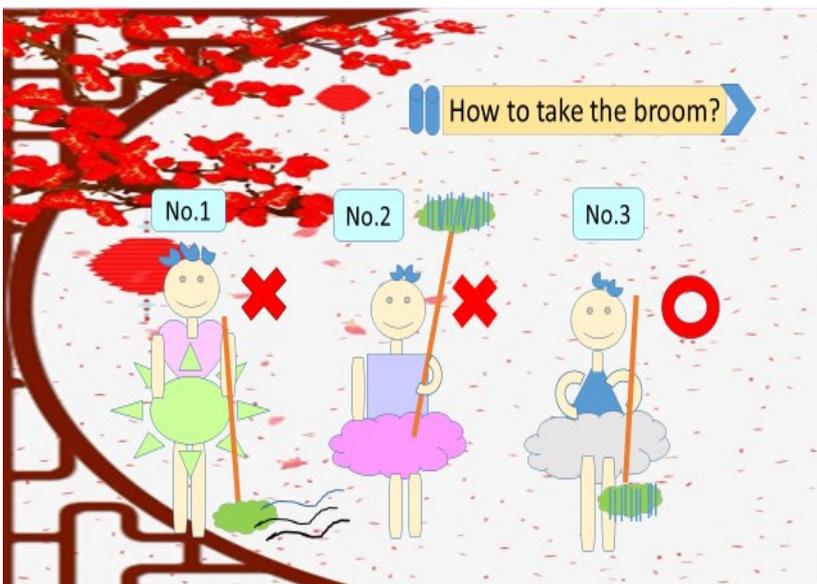


●T: Now, everyone needs to show us.
現在每位同學都需要展示給我們看
(老師邀請每位同學來到前面進行練習。)

●趣味競賽--學生掃地接力比賽
辦法:分五組,每組兩人,在同一時間內同時進行打掃,以競速競淨為評量標準,先完成任務者獲勝,給予加點。

三、綜合活動 Summary activity

★老師叮嚀: 掃把應該怎麼拿?



ppt

15

performance

Cooperative learning

ppt

3

Listening & Speaking

TQ1. :How to take the broom?

No. 1, Is it right? Yes or No? No.

No. 2, Is that right? Yes or No? No.

No. 3, Is that right? Yes or No? Yes.

T : 掃把頭很髒充滿灰塵不可放地面拖著走，若掃把頭朝上，灰塵會到處飛，不僅自己會吸入許多灰塵還會把地板弄髒。因此掃把頭要向下離地面約 10~20 公分。

-----Ending-----

評議

領域/科目	生活領域課程（雙語教學）	設計者	高雄市龍興國小
實施年級	國小一年級	總節數	共 12 節
單元名稱	第三單元：大家忙新年		
教材來源	南一版生活 第 1 冊 第 6 單元：新的一年		
教學方法	Q&A 問與答，Interactive teaching method 互動式教學法， Hands-on exercises 實作練習		
3-1-2-1. 教室清潔大掃除 拖地--怎麼拖？（第 3 節）			
教學活動內容及實施方式		教學資源	時間 (分)
<p>一、引起動機</p> <p>1. Greeting</p> <p>2. Play Video https://www.youtube.com/watch?v=oY-H2WGThc8 2:18 Clean Up Song for Children - by ELF Learnin</p> <p>3. 老師提問 TQ1 : What did you watch from the video? Ss : Free discussion. (Both in English or Chinese.)</p> <p>二、課程發展 How to mop? 拖地--怎麼拖?</p>		<p>Computer player Video</p> <p>ppt</p>	<p>5</p> <p>5</p>
			<p>attract attention</p> <p>Listening & speaking</p>



TQ1: What is it? (老師手拿拖把問學生)
 Ss.: Free discussion. (Both in English & Chinese)
 T : Mop. 拖把

TQ2: Can you mop the floor? Yes or No?
 (老師邊問邊做打掃動作)
 Please show me with your body language.
 (老師邊說邊用雙手做動作 "X" & "O")
 Ss.: Free discussion. (Both in English & Chinese)
 T : Somebody can mop, somebody can not mop.

(一) Students show:

T : Now, I want you to come here to mop the floor. 現在，我想要你來這裡展示掃地。
 T : Who wants to come here? 誰要來?
 T : Who else? 還有誰(想來這裡向我們展示)?
 (學生秀畢，老師繼續邀請其他同學出來展示掃地功夫)
 T : Is she/he doing right? 她/他做對了嗎?
 Ss.: Free discussion. (Both in English & Chinese)

(二) 看視頻學拖地

Learn by doing

2. <https://www.youtube.com/watch?v=Z7qMSJzERAe>



拖地--怎麼拖?
(How to mop?)

3. How to use the mop? ◆老師指導

Step1.
One hand should hold the the mop head and another hand holds the middle part.

Step2 Move one foot slightly.
腳微微打開

Step3 Bend the knee slightly.
膝蓋微微張開

Step4 Bend your body slightly.
身體微微向前傾斜



Waist bend too low. ◆同學競賽

T :Now let us watch a Video.
 現在讓我們看一個視頻。

Play Video
<https://www.youtube.com/watch?v=Z7qMSJzERAe> 03:01

Mop

mop

ppt

&

Video

5

12

perform-
mace

Listening
&
speaking

TQ1: How to mop the floor?

T : 影片告訴我們:拖地要用甚麼字形拖較乾淨?

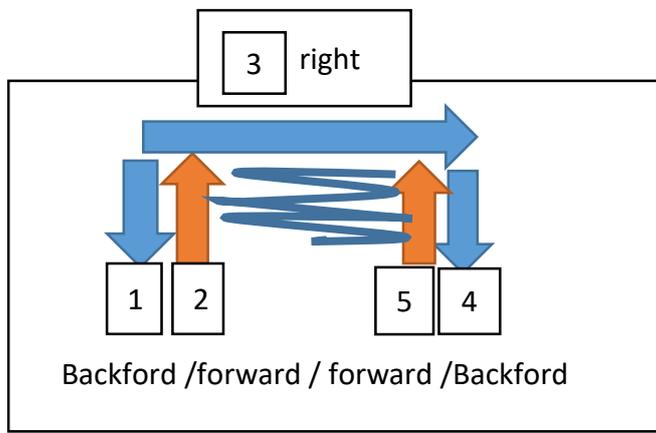
Ss.: Free discussion. (Both in English & Chinese)

T : 冂 字形

T : Eyes on me.

Let me explain. 讓我來說明一下

●老師在黑板上用粉筆邊畫圖邊解說



口訣:backford → forward →right →

backford → forward→1,2,3,4,5,6,7.....

直到把冂的面填滿→再畫下一個冂 採同樣方法

●老師實際拿拖把再教一次

TQ2: How to use the mop and mop the floor?

T : step 1: One hand hold the mop head.

Step 2: Another hand hold the middle part.

Step 3: Move one foot slight. 腳微微打開

Step 4: Bend your body slightly.

身體微微向前彎曲

Go! Mop! Mop! Mop!(老師邊說邊做示範)

二、綜合活動 Summary activity

(三)實作練習

writing on
the
blackboard

ppt

Listening
&
speaking

Hands-on
exercises



ppt

13

●分組實作練習

T: Now, everyone needs to show us.

現在每位同學都需要展示給我們看
(老師邀請同學來到前面進行練習，兩人一組一起示範，不會的小朋友老師當場再指導。)

-----Ending-----

評議

3-1-2-2 大掃除一起動起來。(2 節)

第一節整潔範圍如下表

教學活動內容及實施方式	教學資源	時間 (分)	教學評量																													
<p>一、引起動機</p> <p>1. Greeting</p> <p>2. Now, let's watch a video. https://www.youtube.com/watch?v=SFE0m (1:49') Clean Up Song Kids Song for Tidying Up.</p> <p>3. T: What did you see in the video? 在影片裡，你們看到甚麼? Ss: Free discussion. (Both in English or Chinese.)</p> <p>老師結語： T: The kids are cleaning up. 孩子們正在做清潔打掃。 Somebody put their books away. 有些人在收拾他們書本。 Somebody put their toys away. 有些人在收拾他們的玩具。 Someone picks up their things. 有人撿起他們的玩具。</p> <p>4. T: In this class, we will also clean up our classroom. 在這堂課上，我們也要打掃教室。</p> <p>Tasks for this class. 本節課任務</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 20px;"> <thead> <tr> <th colspan="6" style="text-align: center;">Cleaning List</th> </tr> <tr> <th style="width: 10%;">Period</th> <th style="width: 10%;">Task</th> <th style="width: 20%;">Work items</th> <th style="width: 15%;">No of people</th> <th style="width: 20%;">Responsible worker</th> <th style="width: 15%;">Time spent</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>1.</td> <td>Clean up the desk. 清理桌子</td> <td>All together</td> <td>Everyone cleans up one's desk.</td> <td>10 mins.</td> </tr> <tr> <td rowspan="2" style="text-align: center;">Period-1</td> <td>2.</td> <td>Clean up bookcase. 清理書櫃</td> <td>All together</td> <td>Everyone cleans up one's bookcase.</td> <td>10 mins.</td> </tr> <tr> <td>3.</td> <td>Tidying book corner. 整理圖書角</td> <td>All together</td> <td>co-finish</td> <td>10 mins.</td> </tr> </tbody> </table>	Cleaning List						Period	Task	Work items	No of people	Responsible worker	Time spent		1.	Clean up the desk. 清理桌子	All together	Everyone cleans up one's desk.	10 mins.	Period-1	2.	Clean up bookcase. 清理書櫃	All together	Everyone cleans up one's bookcase.	10 mins.	3.	Tidying book corner. 整理圖書角	All together	co-finish	10 mins.	<p>Player</p> <p>Computer</p> <p>Video</p>	<p>5'</p>	<p>attract attention</p>
Cleaning List																																
Period	Task	Work items	No of people	Responsible worker	Time spent																											
	1.	Clean up the desk. 清理桌子	All together	Everyone cleans up one's desk.	10 mins.																											
Period-1	2.	Clean up bookcase. 清理書櫃	All together	Everyone cleans up one's bookcase.	10 mins.																											
	3.	Tidying book corner. 整理圖書角	All together	co-finish	10 mins.																											

二、課程發展

◇ Task 1: Clean up the desk. 清理桌子

The first stage 第一階段: Tidy up the desk.
整理桌子



ppt

10

Hands-on
practice
動手
實踐

T: First, We have to tidy up the desk.
首先，我們要整理桌子。

TQ1: How to **tidy up** the desk?

Ss: Free discussion.
(Both in English or Chinese.)

T : Yes, Take out everything from your drawer
first.
是的，先把你抽屜裡的東西都拿出來。

TQ2: Step2. How to do it?

Ss. : Free discussion.
(Both in English or Chinese.)

老師想了解，前面第一節課「除舊」單元教的整理魔法術是否還記得！

T : Step2. Throw away waste. 扔掉廢棄物。

T : Step3. Put your books in the bookcase.
第三步驟 把書本放到書櫃裡。

Step4. Put everything back.
第四步驟 把東西放回原位

T : Now, you have 5 mins.

If you finished it, please sit down.

如果你完成了，請坐下！

If you finished it in the top 6, I will plus one point. 如果你在前 6 名中完成，我會加 1 分

T : Do you know?

Ready go!

The second stage 第二階段：

Use the rag and wipe the desk. 使用抹布擦桌子



ppt

5'

Hands-on
practice
動手
實踐

T : Show me your rag.

TQ3: How to use the rag and wipe the desk?

怎麼使用抹布擦桌子？

Please show me on your desk.

請在你的桌上擦給我看看。

Ss: Free discussion.

(Both in English or Chinese.)

T : Step 1. Take the rag and dip in the water.

Then, squeeze the rag dry.

拿抹布蘸水，並且擠乾。(師準備半桶水)

Step 2. wipe the drawer and desk.

T : You can wipe backward and forward on the tabletop, and finally wipe the four sides

of the table.
老師邊說邊示範，指導小朋友，先在桌面來回拭擦，最後擦桌子四邊。

T : Wipe the drawer in the same. 擦抽屜也一樣。

The third stage 第三階段:

◇ Check up! (老師檢查；同儕也互評)

◇ finish tidying the desk. 整理完桌子

◇ Task 2: Tidy up yourself bookcase.
整理自己的書櫃

The first stage 第一階段:
How to tidy the bookcase? 書櫃怎麼整理?



TQ1: 書櫃怎麼整理?
Ss: Free discussion.
(Both in English or Chinese.)

ppt

10'

Hands-on
practice
動手
實踐

T : step 1
Take out all things. 拿出所有東西。

Step 2
Wipe the bookcase. 把書櫃擦乾淨。

Step 3.
●Rearrange the books. 重新排列書籍

●The book **spine** must **face outward**.
書背必須朝外

●Put together at **the same height**.
一樣高的放一起

Step4
Use a **storage box** to put away something.
使用收納盒收東西

The second stage 第二階段:
Learn by doing. --學生整理書櫃比賽



T : Now, you have 5 mins.
If you finished it, please sit down.
如果你完成了，請坐下!
If you finished it **in the top 6**, I will plus
one point. 如果你在前 6 名中完成，我會加 1 分

T : Do you know?
Ready go!

ppt

5

Hand-on
practice
. 動手
實踐

The third stage 第三階段:

- Let's check together! (老師檢查; 同儕也互評)
- We finish tidying the bookcase. 整理完櫃子

◇ Task 3: Tidy the book corner together.
一起整理圖書角



ppt

10

Hand-on
practice
.動手
實踐

TQ1: How to tidy the book corner?
圖書角怎麼整理?

Ss: Free discussion.
(Both in English or Chinese.)

T : Put the books neatly. 把書放整齊

Step 1. Rearrange the books.
重新排列書籍

Step 2. The book spine must face outward.
書背向外

Step 3. Put together at the same height.
一樣高的放一起

	<p>Step 4. Books can't stand upside down. 書不能倒立 Do you understand?</p> <p>T : Now, you have 5 mins. Everyone finds a bookcase and arranges the books neatly. 每個人都找一個書櫃，把書整齊地排列。</p> <p>太高或太矮的書都可以移動到同高的書櫃裡 (Books that are too high or too short can be moved to the same height bookcase.)</p> <p>If you finished it, please sit down. 如果你完成了，請坐下！ If you finished it in the top 6, I will plus one point. 如果你在前 6 名中完成，我會加 1 分</p> <p>T : Do you know? Ready go!</p> <p>三、綜合活動 Summary activity</p> <p># The third stage 第三階段：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Check up! <ul style="list-style-type: none"> 1. 同儕互評 2. 老師評分 3. 宣布表現優良學生並加點數 ● finish tidying the bookcase. 整理完圖書角 <p>-----Ending-----</p>		5	同儕也互評
評議				

3-1-2-2 大掃除一起動起來。(2 節)
第二節整潔範圍如下表

教學活動內容及實施方式	教學資源	時間 (分)	教學評量																											
<p>一、引起動機</p> <p>老師請全班 11 位小朋友，依自己擅長的工作和意願，選一項整潔工作任務。</p> <p>T: There are four tasks here. Please choose one that you like.</p> <table border="1" data-bbox="215 784 965 1198"> <thead> <tr> <th>Period</th> <th>Task</th> <th>Work items</th> <th>No of people</th> <th>Responsible worker</th> <th>Time spent</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4">2</td> <td>1</td> <td>Sweep the floor</td> <td>3</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>Mop the floor</td> <td>3</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Clean the blackboard</td> <td>1</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Clean the windows</td> <td>4</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>T: Who wants to <u>sweep the floor</u>? Please hands-up. (Mop the floor/Clean the blackboard/Clean the window) 老師邊問邊 key 學生座號於 ppt 上</p>	Period	Task	Work items	No of people	Responsible worker	Time spent	2	1	Sweep the floor	3			2	Mop the floor	3			3	Clean the blackboard	1			4	Clean the windows	4			<p>Player & Computer & ppt</p>	<p>10</p>	<p>attract attention</p>
Period	Task	Work items	No of people	Responsible worker	Time spent																									
2	1	Sweep the floor	3																											
	2	Mop the floor	3																											
	3	Clean the blackboard	1																											
	4	Clean the windows	4																											
<p>二、課程發展</p> 	<p>ppt</p>	<p>25</p>	<p>實作</p>																											

◆全班同學利用課堂所學的技巧要領，一起完成教室整潔工作-掃地、拖地、排桌子、擦玻璃等。

T:It is time to clean now, please take your cleaning material-rag、broom、dustpan、mop、and bucket for cleaning.

現在是打掃時間，請帶著你們的掃具-抹布、掃把、畚箕、拖把、水桶等進行打掃。

(老師邊說邊示出抹布、掃把、畚箕、拖把、水桶)

T:Hunter & Willan, take your rag and dip the water then wipe the window.

Hunter & Willan, 拿你們的抹布沾點水再擦玻璃。

T:Time' s up. 時間到

Please put the cleaning material away, and sit in your seat.

請收拾你們的掃具，並回到座位上坐著。

三、綜合活動 Summary activity

◆老師和同儕互評，並給點數。

T:Let us check! 讓我們檢查!

The floor is clean. 地板很乾淨。

The blackboard is clean. 黑板很乾淨。

The desks are tidy. 桌子整潔。

The windows are very bright. 窗戶很明亮

Good job! 做得好!

Every student has a small gift and can add 2 points.

每一位學生都有一份小禮物，並可加 2 點

T: Do you agree with me?

各位同學認同我嗎?

T:If you agree with the teacher's view,
please raise your hand.

如果認同老師看法請舉手

T:OK Very Good!

-----**End**-----

評議

--	--	--	--	--

